[2010] 9 S.C.R.

ରାଜେଶ ରଞ୍ଜନ ଓରଫ ପପୁ ଯାଦବ

ବନାମ

ବିହାର ରାଜ୍ୟ ସି. ବି. ଆଇ ଜରିଆରେ

ସମୀକ୍ଷା ଆବେଦନ (ଫୌଜଦାରୀ) ସଂଖ୍ୟା 352/2010

(ଅପରାଧିକ ଆବେଦନ ସଂଖ୍ୟା 960/2010 ରେ)

ଅଗଷ୍ଟ 5,2010

[ମାର୍କଣ୍ଡେୟ କାଟଜୁ ଏବଂ ଏ. କେ. ପଟ୍ଟନାୟକ, ନ୍ୟାୟାଧୀଶବୃନ୍ଦ]

ସମୀକ୍ଷା :

ସର୍ବୋଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ଆଦେଶର ସମୀକ୍ଷା ପାଇଁ କରାଯାଇଥିବା ଏହି ଆବେଦନ ଯେଉଁଥିରେ ଏହି ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ପାଇଁ ଜାମିନ ଆଦେଶ କରୁଥିବା ନ୍ୟାୟାଳୟ ଆଦେଶକୁ ବାତିଲ କରିଦେଇଛି-ଆତ୍ମସମର୍ପଣରୁ ଛାଡ ପାଇଁ ଆବେଦନ ମଧ୍ୟ ଦାଖଲ ହୋଇଛି- ନିର୍ଣ୍ଣିତ ଯେ :ଏହା ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଜନକ ଯେ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଅଭିଯୁକ୍ତଙ୍କ ଜାମିନ ବାତିଲ ହେବା ସତ୍ତ୍ୱେ, ନା ଅଭିଯୁକ୍ତ ଆତ୍ମସମର୍ପଣ କରିଛନ୍ତି ନା ତାଙ୍କୁ ହେପାଜତକୁ ନିଆଯାଇଛି- ସମୀକ୍ଷା ଆବେଦନ ଏବଂ ଆତ୍ମସମର୍ପଣରୁ ମୁକ୍ତ ପାଇଁ ଆବେଦନରେ କୌଣସି ଯୋଗ୍ୟତା ନାହିଁ ଏବଂ ସେଗୁଡ଼ିକୁ ତଦନୁଯାୟୀ ଖାରଜ କରାଯାଇଛି- ବିହାରର ପୁଲିସ ମହାନିର୍ଦ୍ଦେଶକଙ୍କୁ ଏବଂ ସି. ବି. ଆଇକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦିଆଯାଇଛି ଯେ ସେମାନେ ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟର 2010 ମସିହା ମେ ମାସ 3 ତାରିଖର ଆଦେଶକୁ ତୁରନ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ କରନ୍ତୁ-ଜାମିନ ଖାରଜ ।

ଫୌଜଦାରୀ ଆବେଦନ ଅଧିକାରିତା: ସମୀକ୍ଷା ଆବେଦନ (ଫୌଜଦାରୀ) ସଂଖ୍ୟା 352/2010 ।

ଫୌଜଦାରୀ ଆବେଦନ ସଂଖ୍ୟା 960/2010ରେ ।

03.05.2010 ତାରିଖର ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଫୌଜଦାରୀ ଆବେଦନ ସଂଖ୍ୟା 960/2010 ରେ ପାରୀତ ଆଦେଶ ବିରୋଧରେ ଏହି ଆବେଦନ ।

ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ପାଇଁ ପ୍ରେମ ପ୍ରକାଶ ।

ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନିମ୍ନଲିଖିତ ଆଦେଶ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିଲା ।

ଆଦେଶ

ଏହି ସମୀକ୍ଷା ଆବେଦନ ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟର 2010 ମସିହା ମେ 3 ତାରିଖର ଆଦେଶର ସମୀକ୍ଷା ପାଇଁ ଦାଖଲ କରାଯାଇଛି, ଯେଉଁଥିରେ ଆମେ ଏଠାରେ ଥିବା ଆବେଦନକାରୀଙ୍କୁ ଜାମିନ ଆଦେଶ କରିଥିବା 18.02.2009 ତାରିଖର ବିବାଦିତ ରାୟ ଏବଂ ଆଦେଶକୁ ବାତିଲ କରିଥିଲୁ । ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦିଆଯାଇଥିଲା ଯେ ଅଭିଯୁକ୍ତ - ଅବେଦନକାରି ରାଜେଶ ରଞ୍ଜନ ଓରଫ ପପ୍ପୁ ଯାଦବଙ୍କୁ ତୁରନ୍ତ ହେପାଜତକୁ ନିଆଯାଉ ।

ଏହି ସମୀକ୍ଷା ଆବେଦନ ସହିତ ଆତ୍ମସମର୍ପଣରୁ ମୁକ୍ତି ପାଇଁ ଏକ ଆବେଦନ ମଧ୍ୟ ଦାଖଲ କରାଯାଇଛି । ଆମେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ଯେ ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଅଭିଯୁକ୍ତଙ୍କ ଜାମିନ ବାତିଲ ହେବା ସତ୍ତ୍ୱେ, ନା ଅଭିଯୁକ୍ତ ଆତ୍ମସମର୍ପଣ କରିଛନ୍ତି ନା ତାଙ୍କୁ ହେପାଜତକୁ ନିଆଯାଇଛି ।

ଆମେ ସମୀକ୍ଷା ଆବେଦନ ଏବଂ ଏଥି ସଲଗ୍ନ କାଗଜପତ୍ର ତଥା ଆତ୍ମସମର୍ପଣରୁ ଛାଡ ପାଇଁ କରାଯାଇଥିବା ଆବେଦନକୁ ଯତ୍ନର ସହ ଅନୁଧ୍ୟାନ କରିଛୁ । ଆମେ ସେଥିରେ କୌଣସି ଯୋଗ୍ୟତା ପାଉନାହୁଁ ଏବଂ ସେଗୁଡିକୁ ସେହି ଅନୁଯାୟୀ ବରଖାସ୍ତ କରାଯାଏ ।

ବିହାରର ପୁଲିସ ମହାନିର୍ଦ୍ଦେଶକଙ୍କୁ ଏବଂ ସି. ବି. ଆଇକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦିଆଯାଇଛି ଯେ ସେମାନେ ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟର 2010 ମସିହା ମେ ମାସ 3 ତାରିଖର ଆଦେଶକୁ ତୁରନ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ କରନ୍ତୁ ଏବଂ ଆଜିଠାରୁ ଚାରି ସପ୍ତାହ ମଧ୍ୟରେ ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟକୁ ଏକ ଅନୁପାଳନ ରିପୋର୍ଟ ଦାଖଲ କରନ୍ତୁ ।

R.P. ସମୀକ୍ଷା ଆବେଦନ ଖାରଜ ହୋଇଛି ।

ଅସ୍ୱୀକରଣ

"ଉପଭାଷାରେ ଅନୁବାଦିତ ରାୟ କେବଳ ମକଦ୍ଦମାରେ ପକ୍ଷଭୁକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସୀମିତ ବ୍ୟବହାର ଏବଂ ତାଙ୍କ ଆଞ୍ଚଳିକ ଭାଷାରେ ବୋଧଗମ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଏବଂ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଏହା ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇନପାରେ । ସମସ୍ତ ବ୍ୟାବହାରିକ ଏବଂ ସରକାରୀ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ରାୟର ଇଂରାଜୀ ସଂସ୍କରଣଟି ପ୍ରାମାଣିକ ବିବେଚିତ ହେବ ଏବଂ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱୟନ ଏବଂ ନିଷ୍ପାଦନ ନିମନ୍ତେ ଏହା ଉପଯୁକ୍ତ ବିବେଚିତ ହେବ ।"

ଭାଷାନ୍ତର :
ମଦନ ମୋହନ ଭୂୟାଁ
ଅନୁବାଦକ
ଓଡ଼ିଶା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ, କଟକ ।